

SHOREY  
#350  
AUG 15 '58

KALISPEL

2/50

x  
352

(1) Kalispel -  
coll. -  
et -

ish,  
Kaechauslill  
"  
gt,  
"  
"  
n,  
men,  
"  
ot-tem,  
gu,  
"  
"  
tueguten,  
chemaskat,  
m,  
zaul,  
t konkon-  
"  
t espupu-  
"  
lbuteme,  
"  
t pagpagt,  
neiem,  
miims J.C.,  
stem lu  
"  
nipemi-  
ténétis  
nemish,  
l pagpagt,  
t teie lu  
"  
"  
belktis  
zkuen.  
emlitt.  
militt.

Oratio Leonis P. P. XIII ad S. Joseph.

Anni lu kusan Joseph u kueschitelkominem ietelgoa  
te t kaempilè ie t mił kaekenkoint ie l stoligu; pòto kaeschi-  
telemisti lu l mił pagpagt asukułkólil, kuemt nègu lu anni  
t kutunt t kaespoos u kuesnehitechemistem, u kueschoomi-  
stem kaka sukonnemifilt. Tamà t mił kutunt angumen-  
chéusten u kuesnùlù lu il gukuspoos S. stíchemish Marie  
lu skóis lu Kolinzúten. tamà kuagèiem ie l stoligu t kulee-  
us lu skukuimelt J. C. u es'cholpspoósemstgu; igol shèi u  
kueskonkonszmem ietelgoà mi kaenkonnùsemfilt lu kae-  
stéehils lu t J. C. lu kaencéifils lu t sunguls, mi kaeolkshifilt,  
lu mił kuioipient lu ! kutunt kaesiapézini.

Anni lu kupagpagt lu kuchitenzutis lu t zítgus  
lu Kolinzúten ie l stoligu, mi esazagasku lu sznkuéis  
lu sgusigults lu t J. C. ; kaes'chitełúfilt ta kssellipp lu kae-  
nkutpagaminten, ta ks'chestuúsh lu kaespoos. Zi tel asnil-  
zúten lu l s'chehemaskat lu t mil kutunt lu t asiofot kae-  
ngaztùsemfilt lu l kaespełstuégu lu l sgoèlemen, il chim lu  
sn:limigumtis. Kuemt lu l shèi u ezagéit u guilguil:stgu lu  
skukui melt J. C. lu poto chintemist kspòlstem, lshéi negu  
ezageil u akskołkèigum lu sncháumis lu Kolinzúten lu tel  
sheméis, aksguilguiltem lu tel esià lu tel teie. Mi pèntieh  
kukłnehitéchemisten ie t kaesià, kukłnázagaten lu l kaeł-  
nkólemen, kukłehlemezúten, kukłolkshiszúten, u nem  
pagpagt lu kaesgusteluis ie l stoligu, u nem gest kaetlil,  
u nem kaekonnútem lu kaekłnguilguiltem lu tagui m  
kuep s'hoi lu l s'chehemaskat. K. e.

206640